Amtliches Mitteilungsblatt der
Gemeinde Hirschfeld mit den
Ortsteilen Niedercrinitz und Voigtsgrün

Hirschfelder Landbote

Jahrgang 2011 | Erscheinungstermin: 01.12.2011 | Ausgabe: Monat Dezember

Der Bürgermeister gratuliert

Hirschfeld

06.12.	Frau Christa Hendel	zum 86.
06.12.	Herr Egon Modes	zum 86.
15.12.	Frau Christa Leistner	zum 74.
16.12.	Frau Elfriede Döhler	zum 92.
16.12.	Frau Christa Riedel	zum 78.
25.12.	Frau Christa Baumann	zum 81.
26.12.	Frau Ruth Schwinger	zum 80.
27.12.	Herr Wilfried Riedel	zum 71.
30.12.	Herr Peter Uhlig	zum 75.

Niedercrinitz

05.12.	Frau Gisela Bley	zum 76.
06.12.	Frau Christa Hilbig	zum 86.
17.12.	Frau Anita Wloch	zum 83.
19.12.	Frau Johanne Gehlert	zum 91.
20.12.	Herr Willi Köhler	zum 86.
24.12.	Frau Christa Tröger	zum 79.
28.12.	Herr Gottfried Günther	zum 74.

Voigtsgrün

03.12.	Frau Helene Wirth	zum 76.
22.12.	Herr Manfred Grundei	zum 73.
30.12.	Frau Edith Klemm	zum 79.

und wünscht allen Jubilaren weiterhin viel Glück und beste Gesundheit

mehr in dieser Ausgabe:

Seite 3 **Abfahrzeiten für die Seniorenweihnachtsfeier**

Seite 7 **Breitbandinfos zu Call & Surf via Funk**

Seite 8 **7. Niedercrintzer Weihnachtsglühen**

Herzliche Einladung

zum

4. Hirschfelder Weihnachtsmarkt

Am Freitag, dem 02.12.2011
ab 16.00 Uhr
auf dem Parkplatz vor dem
Bürgerhaus „Weißer Hirsch"

Es erwarten Sie:

- ein weihnachtliches Programm mit Gesang & Musik zum zuhören und mitsingen u.a. mit dem Chor unserer Grundschule, der Bläsergruppe des Gymnasiums Kirchberg und Catarina Schneider
- viele Marktstände mit verschiedenen weihnachtlichen Angeboten
- leckere Speisen & Getränke
- einer tierischen Überraschung
- und natürlich der Weihnachtsmann!

Lassen Sie uns gemeinsam einen stimmungsvollen Nachmittag verbringen! Wir freuen uns auf viele Gäste aus nah und fern!

Amtlicher Teil

Öffentliche Bekanntmachung

Beschlüsse aus der GR- Sitzung vom 01.11.2011

Beschluss- Nr. 59/2011

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen öffentlichen Sitzung die Feststellung der Jahresrechnung der Gemeinde Hirschfeld für das Haushaltsjahr 2010.

Kenntnisnahme:

Vorlage des Beteiligungsberichtes der Gemeinde Hirschfeld für das Geschäftsjahr 2010 (Stand: 31.12.2010)

Beschluss- Nr. 60/2011

Der Gemeinderat und der Bürgermeister der Gemeinde Hirschfeld beschließen auf der heutigen öffentlichen Sitzung, keine zusätzliche Elementarversicherung für den gesamten Gebäudebestand der Stadt abzuschließen.

Gemeinde Hirschfeld
Bürgermeister

ORTSÜBLICHE BEKANNTGABE

Feststellung und Auslegung der Jahresrechnung der Gemeinde Hirschfeld für das Haushaltsjahr 2010

Durch den Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld wurde zur Gemeinderatssitzung am 01.11.2011 der

Beschluss-Nr. 59/2011
zur
Feststellung der Jahresrechung der Gemeinde Hirschfeld für das Haushaltsjahr 2010

nach § 88 SächsGemO gefasst.

Diese Jahresrechnung mit Rechenschaftsbericht liegt

in der Zeit vom 5. bis 13. Dezember 2011

öffentlich in der Stadtverwaltung Kirchberg, Finanzen, Neumarkt 2 in 08107 Kirchberg und in der Gemeinde Hirschfeld, Hauptstr. 41 in 08144 Hirschfeld während den Dienstzeiten zur Einsichtnahme aus.

Pampel — Hirschfeld, den 16.11.2011
Bürgermeister — We.

Termine

Bürgermeistersprechstunde in Niedercrinitz

Am 20.12.2011 von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr, im Gemeindeamt Niedercrinitz.

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Dienstag, dem 06.12.2011 um 19:30 Uhr statt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln.

Redaktionsschluss im Dezember

Aus gegebenem Anlass ist im Monat Dezember der Redaktionsschluss vom Hirschfelder Landbote bereits am 09.12.2011, der Erscheinungstermin ist der 23.12.2011. Ich möchte Sie bitten, dies zu beachten!

Abholtermine

- **Gelbe Tonne,** gerade KW - ges. Gemeindegebiet
  Freitag, 02., 16. und 30.12.
- **Blaue Tonne,** ungerade KW - ges. Gemeindegebiet
  Donnerstag, 08. und 22.12.
- **Restmülltonne,** ungerade KW
  Hirschfeld und Voigtsgrün
  Donnerstag, 08. und 22.12.
  Niedercrinitz,
  Dienstag, 06. und 20.12.
  Ausnahmen - gerade KW:
  Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle, Teichstraße und Talsperrenweg.
  Niedercrinitz: Thälmannstraße (Ri. Rottmannsdorf),
  Mittwoch, 14. und 28.12.

Kitas

Kindergarten "Schmetterling"

Im Dezember findet kein Krabbelvormittag statt.
M. Riedel
Kita Leiterin

Kindergarten "Zwergenland"
in Niedercrinitz informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am Montag, dem 05.12.2011 von 9.30 bis 10.30 in der KITA Niedercrinitz statt.
B. Baumann
Kita Leiterin

Alle Eltern mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.

Sonstiges

Rentnernachmittage
Hirschfeld

Im Monat Dezember findet in Hirschfeld kein Rentnernachmittag statt.

Liane Herberg und Gretel Talke

Niedercrinitz

Am Dienstag, dem 13.12.2011, 14.00 Uhr findet im Gemeinderaum in Niedercrinitz unser Rentnernachmittag statt.
Wir feiern Weihnachten, bitte ein ***„Glühwein- Dippel“*** mitbringen

Ch. Schürer und K. Richter

Die Bibliothek

Öffnungszeiten: im Dezember ist die Bibliothek geschlossen.

Lochmühle:

Öffnungszeiten im Dezember:
Samstag - Sonntag von 13 bis 17 Uhr.
vom 24.12. - 31.12. geschlossen
am Neujahrstag 01.01. von 13 bis 17 Uhr

Am 10. und 17.12., jeweils von 13 bis 17 Uhr

Weihnachtsbasteln mit Jana Schreiter

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Bitte beachten Sie die weitere Telefonnummer: 0375/780740

Kirchliche Nachrichten

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Sonntag,	04.12.	9.30 Uhr	Familiengottesdienst mit Kindergottesdienst
Sonntag,	11.12.	17.00 Uhr	Gemeinde singt und musiziert
Sonntag,	18.12.	10.15 Uhr	Gottesdienst in Wolfersgrün mit dem Kirchenchor
Heiligabend,	24.12.	15.00 Uhr	Christvesper mit Krippenspiel
1. Weihnachtstag,	25.12.	6.00 Uhr	Christmette mit Konfirmanden und Kirchenchor
2. Weihnachtstag,	26.12.	9.00 Uhr	Festgottesdienst mit vielen Weihnachtsliedern
Silvester,	31.12.	19.00 Uhr	Jahresschluss-Andacht mit Hlg. Abm.

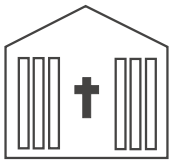
ST.-MICHAELIS KIRCHE HIRSCHFELD

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag,	11.12.	9.00 Uhr	Predigt mit Taufgedächtnis
Sonntag,	18.12.	10.30 Uhr	Predigt
Heiligabend,	24.12.	15.00 Uhr	Gottesdienst mit Verkündigungsspiel
1. Weihnachtstag,	26.12.	9.00 Uhr	Sakramentsgottesdienst
Silvester,	31.12.	17.30 Uhr	Sakramentsgottesdienst

Katholische Pfarrei Maria Königin des Friedens, Kirchberg

Neumarkt 23; Tel. 037602-6325 oder 0160-500 96 17 (Br. Vitus, Pfarrer):
Ausgabe Dezember 2011
Sonntags* um 9:00 Uhr und mittwochs** um 17:00 Uhr Hl. Messe.
*Immer am zweiten Sonntag im Monat um 10:00 Uhr Hl. Messe, also am 11.12. 2011.
**außer am 28.12.
Außerdem:



Montag,	05.12.	15:00 Uhr	Senioren-Nachmittag
		18:00 Uhr	Treffen des Besucherkreises
Samstag,	10.12.	6:30 Uhr	Roratemesse, anschl. Frühstück
Dienstag,	13.12.	10:00Uhr	Hl. Messe im Pflegeheim „Am Borberg“
Dienstag,	20.12.	15:00 Uhr	Beichtgelegenheit für Schüler und Erwachsene
Heiligabend,	24.12.	16:00 Uhr	Christmette mit Krippenspiel
1. Weihnachtstag,	25.12.	9:00 Uhr	Hochamt (Weihnachten)
2. Weihnachtstag,	26.12.	9:00 Uhr	Hl. Messe (Hl.Stephanus)
Silvester,	31.12.	16:00 Uhr	Hl. Messe zum Jahresschluss
Neujahrstag,	01.01.	16:00 Uhr	Hochamt (Neujahr, Hochfest der Gottesmutter Maria)

Weitere aktuelle Meldungen und Berichte finden Sie auf unserer
Homepage: www.maria-friedenskoenigin.de
E-Mail: info@maria-friedenskoenigin.de

Feuerwehr Niedercrinitz

Dienstplan

Samstag,	10.12.2011	17.00 Uhr	Gerätehaus Niedercrinitz, Weihnachtsfeier der FW und des Fw-Vereins Niedercrinitz
Dienstag,	13.12.2011	19.00 Uhr	Gerätehaus Niedercrinitz, Fw-Dienst neuer Dienstplan 2012 Mettenschicht der FW- Kameraden

Karpe
OWL Fw. Niedercrinitz

Fußballansetzungen im Dezember

1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

2. Kreisklasse, Staffel 1 - Herren:

04.12.	1. FC Weiß-Grün Hirschfeld 94	-	FC Sachsen Steinpleis Werdau 3	14:00 Uhr

Abfahrten zur Seniorenweihnachtsfeier am 8. Dezember 2011

Niedercrinitz:

Culitzscher Brücke: 13.10 Uhr Buswendestelle: 13.15 Uhr

Impressum: Herausgeber: Gemeinde Hirschfeld, Bürgermeister Rainer Pampel; Anschrift: Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld
Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037606) 52 08 verantwortlich für den Inhalt: Frau Eißmann; Internet: www.hirschfeld-sachsen.de,
E-Mail: landbote@hirschfeld-sachsen.de; Herstellung: Druckerei Müller, Crinitzberg OT Obercrinitz
Redaktionsschluss für Januar 2012: 09. Dezember 2011

LANDKREIS ZWICKAU
LANDRATSAMT

Jugendamt

Die Notfallkarte bietet Hilfe

„Die besinnlichen Tage zwischen Weihnachten und Neujahr haben schon manchen um die Besinnung gebracht.“ (Joachim Ringelnatz)

Und oftmals dauert es erst gar nicht so lange. Die Advents- und Weihnachtszeit ist in unserem Kulturkreis nicht nur verbunden mit Plätzchenduft, Kerzenschein und Familienidylle, sondern auch mit Vorbereitungsstress und überhöhten Erwartungen, die nicht selten zu Enttäuschungen und Streit führen. Schnell wird das Fest der Liebe so zum familiären Ausnahmezustand.

Gut, wenn dann jemand ein offenes Ohr hat, wie z. B. die Mitarbeiter der „Sorgentelefone“. Ihre Nummern, aber auch die anderer Ansprechpartner für familiäre Notfälle, Katastrophen und Krisen sind auf der Notfallkarte des Landkreises Zwickau zu finden.

Sind hierbei Kinder von Vernachlässigung und Gewalt betroffen, sollte direkt das Jugendamt um Hilfe gebeten werden.

Außerhalb der Dienstzeiten des Jugendamtes am Wochenende, den Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember 2011 kann man sich an die Rettungsleitstelle, Telefon 0375 19222 oder 112, wenden.

Frisör

Achtung!
Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:
Am **Mittwoch, dem 07.12.2011** und am **Mittwoch, dem 21.12.2011** bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld unterwegs.
In dringenden Fällen bei telefonischer Vereinbarung auch zwischen den Terminen.
Sollten Sie auch Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an.

Dienstag bis Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr
Telefon: 037468/2491

Ich freue mich auf Sie.

Frohe Weihnachten und alles Gute für das Neue Jahr wünscht

Sabine Zeisbrich

Restaurant • Ausflugslokal
Waldhaus Ebersbrunn
Ihr Ausflugslokal für die ganze Familie wünscht eine besinnliche Weihnachtszeit.
Weihnachten
Wild- Fisch-und regionale Spezialitäten, leckere Weihnachtskarte.
An allen Feiertagen durchgehend geöffnet.
Silvester
Beginnen Sie Ihre Feier mit einem Essen im Waldhaus.
Bis 22.00 Uhr geöffnet.
Im Angebot: Traditioneller Silvester-Karpfen.
(Reservierung erbeten.)
7 Tage in der Woche ab 11.00 Uhr geöffnet
Ebersbrunn · Lengenfelder Straße 55
Tel. 0 37 607 / 54 00
www.waldhaus-ebersbrunn.de

Blutspenden - besonders vor Feiertagen wichtig

Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und es steht eine Reihe von Feiertagen vor der Tür. In einigen Bereichen gibt es aber keine Ruhe und Besinnung, zum Beispiel in den Unfallstationen der Krankenhäuser. Für viele Verunfallte werden hier Blutkonserven benötigt. Deshalb denken Sie bitte daran: während Sie in Ruhe feiern, kann ein Teil Ihres Blutes - schon lange vorher gespendet - lebensrettend eingesetzt werden.
Nach der allgemein guten Resonanz auf die Aufrufe zur Blutspende konnte auch in diesem Jahr wieder vielen kranken oder verletzten Menschen geholfen werden. Im Namen dieser Patienten sagt der DRK-Blutspendedienst herzlichen Dank.

Das Rote Kreuz wünscht allen Blutspenderinnen und Blutspendern eine schöne Weihnachtszeit und für 2012 alles Gute! Bitte halten Sie uns auch weiterhin die Treue.

Die letzten Blutspendetermine dieses Jahres…..

Datum	Spendeort	von	bis
Samstag, 3. Dezember 2011	ZWICKAU, DRK-PLASMAZENTRUM GLÜCK-AUF-CENTER	09:00	13:00
Samstag, 3. Dezember 2011	WERDAU, JOHANN.-UNFALLHILFE Uferstraße 31/neben ARGE	09:00	12:00
Montag, 5. Dezember 2011	CAINSDORF, GRUNDSCHULE Kirchstraße	14:30	18:30
Dienstag, 6. Dezember 2011	ZWICKAU AWO-TREFF AM KOSMOS CENTER Kosmonautenstr. 9	15:00	18:30
Donnerstag, 8. Dezember 2011	WILKAU-HASSLAU, ASB SENIORENZ. Am Markt 3	13:00	18:30
Montag, 12. Dezember 2011	FRAUREUTH, E. GLOWATZKY HALLE Zwickauer Str. 8a Foyer	14:30	19:00
Mittwoch, 14. Dezember 2011	HARTENSTEIN,VEREIN, Bahnhofstr.29 (ehem.Sozialst.)	13:00	18:30
Mittwoch, 14. Dezember 2011	OBERCRINITZ, SOZIALES ZENTRUM Am Winkel 3	15:00	19:00
Donnerstag, 15. Dezember 2011	NEUPLANITZ, ADAM-RIES-SCHULE Ernst-Grube-Straße 78	15:00	19:00
Freitag, 16. Dezember 2011	MÜLSEN ST.NICLAS VEREINSHALLE Schachtstr. 4	15:00	19:00
Freitag, 16. Dezember 2011	NEUKIRCHEN, Ev.-Luth. Kantorat Pestalozzistr. 32 geg. Kirche	15:00	19:00
Montag, 19. Dezember 2011	CRIMMIT.HAUS D. SOZIAL.DIENSTE Zwickauer Str. 51	13:00	18:30
Montag, 19. Dezember 2011	ZW.-PÖLBITZ, DITTESSCHULE Leipz.Str. Eing. Mühlpfortstr.	15:00	18:30
Mittwoch, 28. Dezember 2011	WERDAU, JOHANNITER-UNFALLHILFE Uferstr. 31/neben ARGE	15:00	18:30
Donnerstag, 29. Dezember 2011	THURM, FESTSCHEUNE An der Festscheune 3	14:30	18:30
Freitag, 30. Dezember 2011	ZWICKAU, DRK-PLASMAZENTRUM GLÜCK-AUF-CENTER	14:00	19:00

… und vergessen Sie nicht im Weihnachtsstress - am 6. Dezember ist Nikolaus

Nikolaus war als Bischof vom Myra einer der großen Kirchenfürsten des 4. Jahrhunderts, die an dem berühmten Konzil von Nicäa teilnahmen. Er war hochangesehen wegen seiner Freigebigkeit und wegen der vielen Wunder, die er wirkte. Nach der Legende hat er einst bei einer Hungersnot das knappe Getreide wunderbar vermehrt; deswegen haben ihn die Bäcker und Getreidehändler zum Schutzheiligen gewählt. Außerdem verehren ihn die Schiffer als ihren Patron, und in Rußland gilt er als einer der Hauptheiligen der griechisch-orthodoxen Kirche.

Wettersprüche im Dezember

**Dezember kalt im Schnee,
gibt Korn in jeder Höh.**

**Häslein im Dezemberschnee,
labt sich Ostern im grünen Klee.**

**Ist der Dezember wild mit viel Regen,
dann hat das nächste Jahr wenig Segen.**

Sozialstation Obercrinitz

und Altenbetreutes Wohnen im Sozialen Zentrum Obercrinitz

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg
Tel.: 037462 / 284-0 www.sozialstation-obercrinitz.de

nicht einsam sondern gemeinsam

Allen unseren Patienten und Ihren Angehörigen wünschen wir besinnliche Weihnachtsfeiertage, einen guten Rutsch ins neue Jahr und danken für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen.

St. Pachan
Vereinsvorsitzender

P. Lang
Pflegedienstleitung

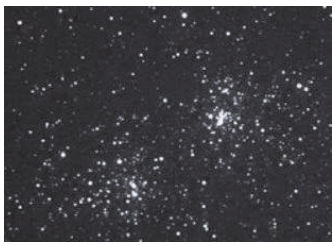
Für den letzten Freitag der Herbstferien 2011 hatten sich die Kirchberger Sterngucker der Dr. Theodor-Neubauer-Mittelschule einen großen Beobachtungsabend an der Sternwarte in Schneeberg vorgenommen. Im Mittel-punkt

sollte der Sommer- und Herbststernhimmel und der Planet Jupiter stehen. Musste man an den Vortagen wegen des bedeckten Himmels noch bangen, so war man am Freitag aller Sorgen ledig. Gute Beobachtungsbedingungen über Schneeberg. Um 18:30 Uhr machten sich 7 Sterngucker unter der Leitung von Herrn Büttcher und Frau Gündel-Büttcher, zum Teil in Begleitung von interessierten Eltern und Großeltern auf den Weg nach Schneeberg.
Im ersten Teil gab ein Mitarbeiter der Sternwarte auf der Plattform einen Überblick über den herbstlichen Sternhimmel. Von den immer sichtbaren Sternbildern großer und kleiner Bär mit dem Polarstern, der für uns den Himmelsnordpol bildet über die nun langsam im Westen verschwindenden Sommersternbilder Schwan, Leier und Adler ging der visuelle Spaziergang am Abendhimmel zu den Herbststernbildern Perseus, Andromeda und Kassiopeia.
Anschließend ging es an die Beobachtungsgeräte. Von einem kleinen aber leistungsfähigen Linsenfernrohr bis zum größten Spiegelteleskop in Sachsen mit einem Durchmesser des Hauptspiegels von 600 mm.

...und das haben wir beobachtet:

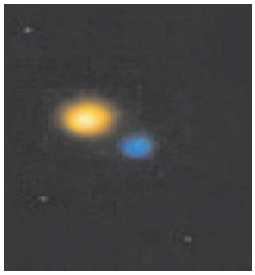
Der größte Planet unseres Sonnensystems ist *Jupiter,* hier mit seinen 4 großen Monden *Kallisto, Ganymed, Io und Europa* (von links nach rechts).

Der ***Andromedanebel*** (M31)im Sternbild Andromeda ist eine Galaxie wie unsere Milchstraße, enthält aber mit 1Billion Sternen fast 500 mal mehr Sterne als diese. Obwohl diese ferne Galaxie unvorstellbare 2,5 Millionen Lichtjahre von uns entfernt ist kann man sie in dunklen, klaren Nächten mit dem bloßen Auge sehen.



Die beiden offenen ***Sternhaufen h und chi*** im Sternbild Perseus befinden sich in unmittelbarer Nachbarschaft zu einander. Ihr Durchmesser ist ca. 70-80 Lichtjahre und die Entfernung wird mit 7.100 bzw. 7.400 Lichtjahren angegeben. Ein Blick durch ein einfaches Fernglas ist bei diesen Objekten schon sehr lohnenswert.

M13 ist der hellste ***Kugelsternhaufen*** am Nordhimmel und wurde 1714 durch den Astronomen Halley entdeckt.
Er ist etwa 25.100 Lichtjahre von der Sonne entfernt, hat die 300.000-fache Leuchtkraft der Sonne und einen Durchmesser von 150 Lichtjahren. Der Sternhaufen spielt seit 1961 eine wichtige Rolle als Heimat des fiktiven Volkes der Arkoniden in der Science-Fiction-Serie Perry Rhodan.



Albireo ist die Bezeichnung für den Stern β im Sternbild Schwan. Albireo ist ein bekannter, schon in kleinen Fernrohren trennbarer ***Doppelstern*** dessen beide Einzelsterne einen deutlichen, sehr schönen Farbkontrast aufweisen. Albireo ist etwa 390 Lichtjahre entfernt. Der orangfarbene Einzelstern ist 20 mal so groß wie unsere Sonne und leuchtet 100 mal heller.

„Schnupperkurs Golf –

nicht nur ein Sport für Reiche….“

In Anerkennung der gezeigten Leistungen zum Fitnesscheck für die Klassen 9 im Juni 2011 erhielten wir einen Gutschein für einen Schnupperkurs in der Sportart Golf.

Am Mittwoch, dem 21.09.2011 lösten 7 Schüler und ihr Sportlehrer, Herr Wühler diesen Gutschein auf dem Golfplatz in Zwickau ein.

Die Abendsonne verlieh der Veranstaltung eine besondere Atmosphäre. Zum Programm gehörten:

- Einführung in das Golfspiel
- Erklärung der Grundlagen des Golfschwungs
- Praxisübung – Schlagen eigener Bälle über verschiedene Distanzen
- Putten

Die anfängliche Skepsis verflog schnell, als die ersten Bälle auf die Reise geschickt wurden.

Die Bilder zeigen es, einige im Team machten bereits nach wenigen Schlägen eine gute Figur.

Für Golfinteressierte gibt es jeden Mittwoch kostenlos einen Schnupperkurs, ein besonderer Dank gilt unserem Coach, der uns mit viel Sachkompetenz und Geduld das Einmaleins der Golfsportart versuchte beizubringen.

Sport frei! - A. Wühler

Martinstag in Hirschfeld

Auch in diesem Jahr trafen sich Alle zu einer besinnlichen Stunde, aus Anlaß des St .Martins-Tages, in der Kirche zu Hirschfeld.

Danach begann der Martinsumzug ,mit zwei Martinsreiterinnen, in Richtung Kindergarten.

Mit wunderschönen bunten Lampions zogen Kinder, Eltern und Großeltern durch das Dorf.

Traditionsgemäß wurden im Kindergarten die Martinsbrötchen geteilt.

Bei Glühwein, Tee, Gulaschsuppe und Wiener verging die Zeit wie im Fluge.

Den Abschluß bildete unser tolles Feuerwerk. Wir danken allen Helfern, besonders der Feuerwehr, den Martinsreitern und den beiden Akkordeonspielern für ihre Unterstützung.

Der Erlös aus den Einnahmen, kommt natürlich unseren Kindern zu Gute!

Es bedanken sich bei Allen

das Team des Kiga-Schmetterling

und vom Hort-Schlaufüchse

Neue Infos zum Breitbandausbau / LTE Verträge

Zur Zeit werden durch Außendienstmitarbeiter der Telekom Verträge für eine funkbasierende Breitbandlösung angeboten (Call & Surf via Funk). Wiederholt wurden Anfragen an mich gerichtet, ob dann später ein Wechsel zu einem Kabel gebundenen Anschluss möglich ist.
Auf Anfrage erhielten wir von der Telekom folgende Antwort:

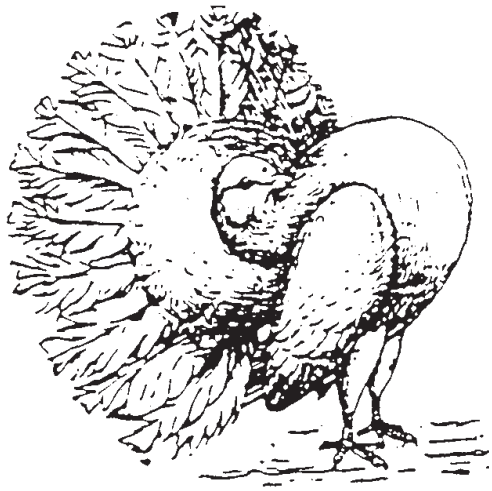
Sehr geehrter Herr Pampel,
*wie bereits heute telefonisch besprochen, kann ich Ihnen versichern, dass Telekom hinsichtlich Ihrer Wechselmatrix für Kunden die heute einen Call & Surf via Funk – Vertrag unterschreiben, jederzeit – sofern in Kürze verfügbar – auf einen festnetzgebundenen Anschluss **Call & Surf** und **Entertain** der Telekom wechseln kann.*
Auch wenn die Mindestvertragslaufzeit eines Call & Surf via Funk - Vertrages die Vertragserfüllung von 24 Monate vorsieht, ist der Wechsel auf einen der oben genannten Telekomprodukte möglich.
Für die Bürger Ihrer Gemeinde bleibt daher festzuhalten, dass Sie unbedenklich als Übergangslösung den Call & Surf via Funk - Vertrag unterschreiben können.

Mit freundlichen Grüßen
Sven Czechowski
Telekom Deutschland GmbH
Indirekter Vertrieb und Service,
Key Account Manager Vertrieb Kommunen

Mehr Informationen zu den beschriebenen Tarifen erhalten Sie auf der Website der Telekom.

Ihr Bürgermeister
Rainer Pampel

RASSEGEFLÜGEL- UND KANINCHENZUCHTVEREIN 1871 E. V. BÄRENWALDE



Unsere diesjährige

Rassegeflügel- und Kaninchenausstellung

findet am

Samstag, den 10. Dezember 2011
von 9.00 bis 18.00 Uhr und

Sonntag, den 11. Dezember 2011
von 9.00 bis 16.00 Uhr

im Gasthof „Goldenes Lamm“ im OT Bärenwalde
statt. Für eine große Tombola mit vielen lebenden Tieren ist gesorgt.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Mit Punsch und Roster durch den Advent

Der GZV Niedercrinitz e.V. gegr. 1872
lädt ein zum

7. Niedercrinitzer "Weihnachtsglühen"

Am 11. Dezember, 3. Advent ab 14 Uhr !
Vor dem Gemeindeamt Niedercrintz.

Am Ende des alten Jahres danken wir für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen besinnliche Feiertage und alle guten Wünsche für ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2012!

Elektrofachbetrieb Niedercrinitz

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden, Geschäftsfreunden und Bekannten eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen erfolgreichen Start ins Jahr 2012.

Familie Andreas Müller
im Namen aller Mitarbeiter

Unsere Firma bildet gern Schüler aus, die den Beruf des Elektronikers für Energie- und Gebäudetechnik erlernen wollen. Wer Interesse hat, möchte sich bitte melden.

Thälmannstr.10 in 08144 Hirschfeld/OT Niedercrinitz
Telefon: 037602/6779-0

Gnüchtel's Hof

Am *01.10.2011* haben wir unsere kleine Pferdepension eröffnet. **Es sind noch Plätze frei!**

Genau eine Woche davor haben wir die Eröffnung gefeiert, in diesem Zusammenhang nochmals *vielen Dank* für die vielen Glückwünsche u. Geschenke.

Im Nebenerwerb betreiben wir eine Offenstallanlage. Hier können die Pferde tagsüber an die frische Luft und nachts bleiben sie im Stall. Die **artgerechte** Haltung der Tiere steht bei uns im Vordergrund. Insgesamt stehen uns für Auslaufflächen (Paddock 20 m x 30 m u. Portionsweiden) sowie für die Heugewinnung ca. 8 ha Fläche um unseren Hof herum zur Verfügung. Die Pferde werden tägl. 2x gefüttert, es wird 1x abgemistet und die Weide wird auch tägl. „abgeäppelt".

Wir möchten diejenigen ansprechen, die ihren Pferden ausreichend Bewegung, soziale Kontakte und auch eine gewisse Abhärtung gönnen. Für die Reiter heißt es, warm anziehen und die wunderschöne Natur hier in und um Giegengrün herum genießen und Spaß haben.

Unser Ziel ist es, dass sich ein kleiner netter Einstellerkreis zusammenfindet, der auch mal was gemeinsam unternimmt (Ausritte, Feiern...).

Mit den Umbaumaßnahmen sind wir noch nicht am Ende. Weiterhin sind noch eine Grillecke und ein kleiner Spielplatz geplant.

Wir haben auch noch Restposten von unserer schönen original schwedenroten Farbe (Falu Rödfärg)

zu verkaufen!

Wer Interesse hat, kann sich unter folgender. Telefonnr.: 0173/6613442 gerne bei uns melden!

Noch etwas Wichtiges!

Dieses Jahr findet unser ***2.* Tannenbaumverkauf** an den Adventssamstagen von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr statt. Am 03.12.2011 u. 10.12.2011 bieten wir noch Glühwein und leckere Grillwürste mit an. Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf dem Gnüchtel's Hof in Giegengrün, Nr. 4!

Familie Thomas Skeide

Silvester 2011 in der Turnhalle Cunersdorf

Neu mit DJ „M" aus Gera mit Lasershow

Einlass: 19.00 Uhr
Beginn: 20.00 Uhr
Eintritt: 12,00 € (inklusive großes zentrales Feuerwerk)

Kartenbestellung unter Tel.:
0172/ 9014804 oder 0173/ 7196448

Feuerwehrverein Cunersdorf e.V.

Ich wünsch dir Glück zur Weihnachtszeit
und Zeit für frohe Stunden.
Ich wünsch dir Frieden weit und breit,
laß Köstliches dir munden.

Nimm Zeit dir für Besinnung
und ruh den Geist mal aus.
Versetz dein Herz in Stimmung,
schließ Einsame nicht aus!

Lisl Güthoff

DRK-Kreisverband Zwickau e.V.
Max-Pechstein-Straße 11
08056 Zwickau

Deutsches Rotes Kreuz
Aus Liebe zum Menschen.

Erste-Hilfe-Kurse

für PKW-Führerschein:

Dezember: 03.12.2011
17.12.2011

für LKW-Führerschein:

Dezember: 06.12.-07.12.2011

Informationen und Anmeldungen unter
Tel.: (03 75) 8 18 60 - 11

Gaststätte „Weißer Hirsch"

Öffnungszeiten

zur Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel:

24.	Dezember:	geschlossen
25./26.	Dezember:	11.00 - 15.00 Uhr
27./28.	Dezember:	geschlossen
29./30.	Dezember:	normale Öffnungszeiten
31.	Dezember:	11.00 - 14.00 Uhr
		ab 19 Uhr Silvesterparty im Saal
01.	Januar:	geschlossen

ab 3. Januar haben wir wieder normal geöffnet.

Ihr Team der Gaststätte „Weißer Hirsch"

Faschingsauftakt im Weißen Hirsch

Motto:
„Wie´s früher halt modern mal war:
die 60er, 70er, 80er Jahr´!“

wann: **21.01. 2012**
mit dem Wilkauer Carnevalsclub e.V.

wo: **Bürgerhaus „Weißer Hirsch“ in Hirschfeld**

Vorverkauf: **ab 01.12.2011 im EBRU-Getränkemarkt Hirschfeld**

Karte im Vorverkauf: **10,- €**

Veranstalter: **Feuerwehrverein Hirschfeld e.V.**

5.Historischer Weihnachtsmarkt

Auf dem Hofe des Rittergutes in Irfersgrün

Hier gibt es allerlei Trank und Schmaus Euch zur Freude.
Auch altes Handwerk und allerlei Viechzeug lassen sich auf dem Hofe nieder.

am 03.12. und 04.12. im Jahre 2011

Sonnabend 03.12.09

14.00 Uhr Beginn des Spektakels

für Kurzweil sorgt dann, aus dem (Sch)- erzgebirge
DONNER & DORIA
(mittelalterliches Lach- und Kracharrangement)

für die „ Kurzen“ kommt 16.00 Uhr der Weihnachtsmann

abends findet ein Ritterlicher Kampf statt
und danach lässt uns der Feuerspucker den Atem anhalten

Sonntag 04.12.2011

11.00 Uhr Beginn des Makttreibens

DONNER & DORIA
mit handgemachter Musik

15.30 Uhr kommt für alle Kurzen noch einmal der Weihnachtsmann

abends findet ein Ritterlicher Kampf statt

und danach lässt uns der Feuerspucker den Atem anhalten

Ansprechpartner: Sabine Neef
037606/2201

Herzliche Einladung

zum

Adventskonzert

am Sonntag, 2. Advent,

dem 4. Dezember 2011

ab 14.00 Uhr

in die Michaeliskirche zu Niedercrinitz

Klassische und altbekannte Vorweihnachtliche Weisen erklingen von der Orgel, aus Trompete und Akkordeon.

Eintritt ist frei !

Anschließend lädt der Harmonic Sound Orchestra e.V. zum Kaffeetrinken und „Stollenessen“ in den Gemeinderaum herzlich ein.